

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталья Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa79172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Факультет психологии
Кафедра иностранных языков и методики их преподавания
в начальной школе и дошкольных учреждениях

Согласовано
управлением организации и контроля
качества образовательной деятельности
« 24 » марта 2022 г.
Начальник управления П.В. Самолетов

Одобрено учебно-методическим советом
Протокол « 24 » февраля 2022 г. № 23
Председатель М.А. Миненкова



Рабочая программа дисциплины
Лексикология

Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль:
Начальное образование и иностранный язык (немецкий или китайский языки)

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Согласовано учебно-методической
комиссией факультета психологии
Протокол «21» февраля 2022 г. №7
Председатель УМКом Т.Н. Мельников

Рекомендовано кафедрой иностранных
языков и методики их преподавания в
начальной школе и дошкольных учреждениях
Протокол от «31» января 2022 г. №6
Зав. кафедрой О.И. Кабалина

Мытищи
2022

Авторы-составители:
Кабалина О.И. кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины «Лексикология» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.02.2018 г. № 125

Дисциплина входит в обязательную часть Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2022

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы	5
3. Объем и содержание дисциплины	6
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся	8
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине	9
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины	23
7. Методические указания по освоению дисциплины	25
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине	26
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины	27

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Образовательной **целью** освоения дисциплины «Лексикология» является ознакомление студентов с важнейшими проблемами науки о словарном составе немецкого языка и их решением на уровне современных научных знаний. В центре внимания предлагаемой программы находится совокупность основных идей, понятий, проблем и методов современной лексикологии. Большое внимание уделяется изучению, с одной стороны, системного характера языка и методов его анализа, с другой стороны, изучения проявления когнитивной, лингвокультурологической и антропоцентрической парадигм в современной лексикологии, а также рассмотрению центральных проблем основных разделов лексикологии: семасиологии, ономасиологии, лексикографии и фразеологии. Изучение данной дисциплины позволяет дать общее представление о современном состоянии науки о словарном составе немецкого и китайского языка.

Задачи дисциплины:

- ознакомление студентов с основами лексикологического знания, основными понятиями и терминами, предметом и задачами лексикологии как учебной дисциплины;
- введение студентов в актуальную проблематику общих лексикологических исследований, ознакомление с основными методами и направлениями лексикологических исследований;
- помощь обучающимся в овладении основными общелингвистическими методами, применяемыми в лексикологических исследованиях: дистрибутивным, субституции, трансформационным, количественным;
- формирование у студентов целостного представления об основных процессах, происходящих в словарном составе современного немецкого языка;
- обучение пониманию основных лексикологических процессов, умению объяснять их генезис, ориентированию в основных типах образования слов в немецком языке;
- ознакомление обучаемых с современными отечественными и зарубежными лингвистическими теориями, содействие их творческому и критическому осмыслению, пониманию студентами сущности дискуссионных проблем, умению соотнести понятийный аппарат изучаемой дисциплины с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности;
- формирование у студентов интеллектуальной реакции аналитического мышления при изучении основных процессов и направлений лексикологических исследований;
- помощь студентам в осмыслении такой проблемы как лексика и культура, проблемы лингвистической относительности (влияние лексики на «видение мира», изучение лингвистических и экстралингвистических компонентов в значении слова);
- формирование у обучаемых умения творчески использовать полученные теоретические знания в области лексикологии немецкого языка для решения практических профессиональных задач.

1.2. Планируемые результаты обучения.

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

ОПК- 8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в обязательную часть Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

Для освоения дисциплины «Лексикология» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин: «Практический курс иностранного языка», «Теоретическая грамматика».

Освоение дисциплины «Лексикология» является необходимой основой для последующего изучения следующих дисциплин: «Стилистика», «Теория и методика преподавания иностранных языков», «Практический курс иностранного языка».

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	3
Объем дисциплины в часах	108
Контактная работа	48.2
Лекции	12
Практические занятия	36
Контактные часы на промежуточную аттестацию	0.2
Зачет с оценкой	0.2
Самостоятельная работа	52
Контроль	7.8

Формы промежуточной аттестации – зачет с оценкой в 10 семестре.

3.2. Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов	
	Ле кци и	Практ ически е зани яти я
Раздел 1. Общие вопросы.		
Тема 1. Введение.	1	4
Тема 2. Лексикология как самостоятельная лингвистическая дисциплина.	0,5	4
Раздел 2. Типы отношений между единицами лексико-фразеологической системы немецкого языка.		
Тема 3. Слово и его значение. Типы лексических значений слова. Многозначность и омонимия.	1	2
Тема 4. Различные типы отношений между единицами лексико-семантической системы немецкого языка. Парадигматика и синтагматика.	0,5	2

Тема 5. Немецкая фразеология и ее особенности.	1	2
Раздел 3. Развитие, пути и способы обогащения словарного состава немецкого языка.		
Тема 6. Лексикон и время. Неологизмы и архаизмы.	0,5	2
Тема 7. Словообразование.	1	2
Тема 8. Иноязычные заимствования.	1	2
Тема 9. Изменение значения. Семантическая деривация.	0,5	2
Раздел 4. Социолингвистическая и функциональная дифференциация словарного состава немецкого языка.		
Тема 10. Словарный состав немецкого языка и его дифференциация с социолингвистической точки зрения.	1	2
Тема 11. Словарный состав немецкого и китайского языка и его дифференциация с функциональной точки зрения	0,5	2
Раздел 5. Лексикология и лексикография.		
Тема 12. Способы организации словарей.	1	2
Тема 13. Основные типы лингвистических словарей.	1	2
Раздел 6. Основные тенденции развития лексикологии современного немецкого языка.		
Тема 14. Когнитивная лингвистика и лексикология.	1	2
Тема 15. Национально-культурная специфика немецкого и китайского лексикона с точки зрения теории межкультурной коммуникации.	0,5	4
Итого	12	36

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Количество часов	Формы самостоятельной работы	Методическое обеспечение	Форма отчетности
1. Основные тенденции развития лексикологии современного немецкого языка.	Персоналии ученых, и основные идеи	12	Подготовка к практическим занятиям	Учебно-методическое обеспечение дисциплины. Интернет-ресурсы	Конспект, реферат, тестирование
2.. Когнитивная лингвистика и лексикология.	Персоналии ученых, и основные идеи	10	Подготовка к практическим занятиям	Учебно-методическое обеспечение дисциплины. Интернет-ресурсы	Конспект, реферат, тестирование
3. Гендерный аспект в лексикологических исследованиях.	Персоналии ученых, и основные идеи	10	Подготовка к практическим занятиям	Учебно-методическое обеспечение дисциплины. Интернет-ресурсы	Конспект, реферат, тестирование

4. Основные параметры сопоставительной лексикологии.	Сопоставительное исследование семантических полей и групп.	10	Подготовка к практическим занятиям	Учебно-методическое обеспечение дисциплины. Интернет-ресурсы	Конспект, реферат, тестирование
5. Подбор по двуязычным словарям разных типов семантических категорий	Выявление межязыковых корреляций	10	Подготовка к практическим занятиям	Учебно-методическое обеспечение дисциплины. Интернет-ресурсы	Конспект, реферат, тестирование
ИТОГО		52			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
ОПК- 8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
ОПК-8	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: как осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний Уметь: осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	Конспект, реферат, тестирование	Шкала оценивания реферата Шкала оценивания конспекта Шкала оценивания теста

	Продвин утый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: как осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний Уметь: осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний Владеть: умением осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	Конспект, реферат, тестирован ие	Шкала оцениван ия реферата Шкала оцениван ия конспекта Шкала оцениван ия теста
--	-----------------	--	---	---	--

Шкала оценивания конспекта

8–10 баллов. В содержании конспекта соблюдена логика изложения вопроса темы; материал изложен в полном объеме; выделены ключевые моменты вопроса, материал изложен понятным языком; приведены примеры, иллюстрирующие ключевые моменты темы.

4–7 баллов. В содержании конспекта не соблюден литературный стиль изложения, прослеживается неясность и нечеткость изложения, иллюстрационные примеры приведены не в полном объеме.

0–3 балла. Конспект составлен небрежно и неграмотно, имеются нарушения логики изложения материала темы, не приведены иллюстрационные примеры, не выделены ключевые моменты темы.

Шкала оценивания реферата

8-10 баллов. Содержание соответствуют поставленным цели и задачам, изложение материала отличается логичностью и смысловой завершенностью, студент показал владение материалом, умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения.

5-7 баллов. Содержание недостаточно полно соответствует поставленным цели и задачам исследования, работа выполнена на недостаточно широкой базе источников и не учитывает новейшие достижения, изложение материала носит преимущественно описательный характер, студент показал достаточно уверенное владение материалом, однако недостаточное умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы и отстаивать собственную точку зрения.

3-4 баллов. Содержание не отражает особенности проблематики избранной темы, – содержание работы не полностью соответствует поставленным задачам, база источников является фрагментарной и не позволяет качественно решить все поставленные в работе задачи, работа не учитывает новейшие достижения науки, студент показал неуверенное владение материалом, неумение отстаивать собственную позицию и отвечать на вопросы.

0–2 балла. Работа не имеет логичной структуры, содержание работы в основном не соответствует теме, база источников исследования является недостаточной для решения поставленных задач, студент показал неуверенное владение материалом, неумение формулировать собственную позицию.

Шкала оценивания тестирования

Количество правильных ответов	Количество баллов
15-18	17–20
14-11	13–16
10-8	7–12
7-0	0–6

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерный образец типового теста

Wählen Sie die richtige Variante oder bejahen bzw. verneinen Sie die folgenden Äußerungen:

1. Die Lexikologie ist eine linguistische Disziplin.
a) nein b) ja
2. Die kontrastive (vergleichende) Lexikologie untersucht Wort und Wortschatz einer natürlichen Sprache und gehört zur Theorie der betreffenden Sprache.
a) ja b) nein
3. Die Lexikologie ist die Lehre.... einer Sprache.
a) von der Morphologie b) von der Syntax c) vom Lexikon
4. Unter dem Lexikon versteht man die Gesamtheit ...
a) von Wörtern und festen Wortkomplexe b) von Phonemen und Morphemen c) von Sätzen und Äußerungen
5. Als sprachwissenschaftliche Universitätsdisziplin tritt die Lexikologie erst auf.
a) nach dem zweiten Weltkrieg b) im 21. Jahrhundert c) nach dem ersten Weltkrieg
6. Die wichtigste Funktion der Sprache sei die
a) pragmatische b) nominative c) kommunikative d) verallgemeinerte (kognitive)
7. Der Begriff ist eine Kategorie
a) des Denkens b) des Sprechens c) des Lesens
8. Von entscheidender Bedeutung für die Linguistik ist das Verhältnis :
.....
a) Sprache – Lexik – Fonetik b) Sprache - Denken – objektive Realität
c) Denken - Sprechen – Sagen
9. Das Wort ist der kleinste relativ selbständige Bedeutungsträger.
a) nein b) ja
10. Das Merkmal, das der Bezeichnung des Gegenstandes zu Grunde liegt, nennt man...
a) die innere Wortform b) die Verdunkelung des Etymons c) das Wesen der Wortbedeutung

11. Im Wort ‚Tageszeitung‘ haben wir es mit demEtymon zu tun.
a) verdunkelten b) toten c) lebendigen
12. Die lexikalische Bedeutung eines mehrdeutigen Wortes ist ein Komplex von Einzelbedeutungen, die in der linguistischen Literatur heißen.
a) Seme b) Sememe c) Foneme d) Morfeme
13. In der semantischen Struktur mehrdeutiger Wörter kann man Typen (Oppositionen) der Bedeutungen aussondern.
a) fünf b) zwei c) drei d) vier
14. Der kleinste Bestandteil der Wortbedeutung heißt
a) Fonem b) Sem c) Semem d) Morphem
15. Unter Mehrdeutigkeit (Polysemie) versteht man die Fähigkeit eines Wortes (einer Wortform), mehrereBedeutungen zu haben.
a) miteinander zusammenhängende b) miteinander nicht zusammenhängende
16. Nach der Art der Richtung kommt häufiger die Polysemie vor.
a) kettenartige b) kombinierte c) radiale
17. Homonyme sind Wörter mit gleicher lautlicher Form und Bedeutungen.
a) gleichen b) völlig verschiedenen c) völlig neuen
18. Die Verben ‚dichten‘ (сочинять) und ‚dichten‘ (уплотнять) sind Homonyme.
a) lexikalisch-grammatische b) grammatische c) vollständige lexikalische
19. Zwischen Wörtern (Sememen) im Sprachsystem und in bestimmten Gruppierungen der Lexik bestehen Beziehungen.
a) syntagmatische b) phraseologische c) paradigmatische
20. Wörter, die Oberbegriffe bezeichnen, heißen
a) Hyperonyme b) Hyponyme c) Homonyme d) Synonyme
21. Lexikalische Synonyme sind Wörter mit Bedeutung bei Lautgestalt.
a) unterschiedlicher ähnlicher b) ähnlicher unterschiedlicher c) neuerähnlicher
22. Antonyme sind Wörter
a) des gleichen Sinns b) des neuen Sinns c) des Gegensinns
23. Die Substantive ‚Frage – Antwort‘ sind
a) vollständige Synonyme b) konträre Antonyme c) komplementäre Antonyme d) kontradiktorische Antonyme
24. Die Substantive ‚Stuhl – Tisch – Bett – Liege – Sofa – Sessel – Schemel – Schrank‘ bilden
a) ein lexikalisch-phraseologisches Feld b) eine lexikalisch-semantische Gruppe c) eine thematische Reihe
25. Syntagmatische Beziehungen beruhen auf dem Charakter der Sprache.
a) linearen b) zusammenhängenden c) bilateralen

26. Die Substantive ‚der Kurfürst – das Turnier – die Hitlerjugend – die DDR‘ sind....
 a) Neologismen b) Historismen c) Angloamerikanismen
27. Das Substantiv ‚Fotomodell‘ ist
 a) eine Neubedeutung b) ein Neuwort c) eine Neuprägung
28. Der Wortbildungsart nach ist das Substantiv ‚das Zur-Ruhe-Gehen‘ eine
 a) Ableitung b) Kurzwortbildung c) unvollständige Zusammenrückung
29. Die Bildung neuer Wörter mit Hilfe von Affixen heißt
 a) Lautnachahmung b) Zusammensetzung c) Ableitung d) Wortartwechsel
30. Die Substantive ‚Krimi – Taxi – Öko – Uni – Ossi‘ sind
 a) Kopfwörter b) Schwanzwörter c) Klammerwörter
31. Die Lehnübersetzung ist eine Unterart der
 a) Lehnprägung b) der Fremdwortübernahme
32. Nach der Entlehnungsform ist das Substantiv ‚Bodybuilding‘ eine.....
 a) Lehnbedeutung b) Fremdwortübernahme c) Lehnübertragung
33. Die Interlexikologie ist eine relativ neue Disziplin der
 Lexikologie.
 a) allgemeinen b) speziellen c) vergleichenden
34. Die Bedeutungsveränderung der Wörter im Laufe der Zeit, bedingt durch Wesen und Charakter der Sprache als gesellschaftliche Erscheinung heißt
 a) Antonymie b) Synonymie c) Lautnachahmung d) Bedeutungswandel
35. Im Verb ‚fahren‘ beobachtet man den Prozess der
 a) Bedeutungsverengung b) Bedeutungserweiterung c) Bedeutungsverschlechterung d) Bedeutungsverbesserung
36. In den folgenden Wörtern haben wir es mit der zu tun: Venus, Zweig der Wissenschaft, Fensterscheibe, erfassen, Tischbein.
 a) Metonymie b) Synekdoche c) Metapher
37. In der Wendung ‚er ist ein kluger Kopf‘ haben wir es mit einer Synekdoche zu tun.
 a) ja b) nein
38. Verhüllende, mildernde Umschreibung für ein anstößiges oder ein unangenehmes Wort heißt
 a) Metapher b) Metonymie c) Personifizierung d) Euphemismus
39. Die Umgangssprache charakterisiert man als Gemeinsprache, Volkssprache, Standardsprache.
 a) nein b) ja
40. Helvetismen sind nationale Varianten der deutschen Sprache in.....
 a) der Schweiz b) Österreich c) Luxemburg d) Lichtenstein
41. Nach ihrer funktionalen Beschaffenheit wird die Sonderlexik in große Gruppen eingeteilt.
 a) drei b) zwei c) vier d) sechs
42. Expressive Dubletten der Fachwörter heißen.....

- a) Termini b) Halbtermini c) Professionalismen d) Berufsjargonismen
43. Reproduzierbarkeit bzw. Lexikalisierung meint, dass Phraseologismen bei ihrer Verwendung im Text neu produziert/gebildet werden.
a) ja b) nein
44. Der Phraseologismus ‚j-m den Garaus machen‘ ist.....
a) eine phraseologische Verbindung b) eine phraseologische Einheit c) eine phraseologische Zusammenrückung
45. In den Wendungen ‚in der Tinte sitzen‘, ‚j-m den Kopf waschen‘, ‚j-m den Rücken kehren‘ haben wir es mit zu tun.
a) verbalen modellierten Bildungen b) verbalen lexikalischen Einheiten c) verbalen Phraseologismen
46. Das passende Synonym zum Phraseologismus ‚bei j-m einen Stein im Brett haben‘ ist.....
a) bei j-m gut angeschrieben sein b) nicht viel Federlesens mit j-m/etw. machen c) j-m unter die Arme greifen d) große Rosinen im Kopf haben
47. Die Phraseologismen ‚die Augen (für immer) schließen‘ und ‚ins Gras beißen‘ sind Synonyme.
a) ideografische b) territorial gebundene c) stilistische
48. Die folgenden Phraseologismen gehören zur Sachgruppe : nicht alle Tassen im Schrank haben; bei j-m ist eine Schraube locker; einen Vogel haben.
a) Klugheit b) Dummheit c) Tapferkeit d) Gutherzigkeit
49. ist ein besonderer Zweig der Lexikologie, die es mit Theorie und Praxis der Wörterbuchschreibung zu tun hat.
a) die Dialektologie b) die Lexikografie c) die Stilistik
50. Der räumlich/areal-determinierte Wortschatz wird im kodifiziert.
a) Sprachstadienwörterbuch b) etymologischen Wörterbuch c) rückläufigen Wörterbuch d) Mundartwörterbuch
51. Die Gesamtheit von Standardkenntnissen über einen Gegenstand, eine Erscheinung; eine typisierte Situation und ihre sprachliche Darstellung heißt.....
a) der Frame b) die Gestalt c) das Schema d) das Szenarium
52. Einer der universalen Prozesse in der kognitiven Tätigkeit ist die
a) Internationalisierung b) Rationalisierung c) Bedeutungsverschlechterung d) Kategorisierung
53. Es gibt keinen Unterschied zwischen den Begriffen ‚das sprachliche Weltbild‘ und ‚das konzeptuelle Weltbild‘.
a) ja b) nein

复习 (25-30 课) Образец теста (4).

1. Составьте предложения

- (1) 看, 图书馆, 晚上, 书, 你, 没有, 到, 了
(2) 去, 的, 看, 时候, 家, 我, 呢, 正在, 昨天, 他, 电视, 他

- (3) 我们, 飞机, 飞机, 就, 了, 起飞, 上, 了
- (4) 歌曲, 唱, 我, 他们, 一个, 让, 中国
- (5) 注意, 他, 妈妈, 学习, 身体, 家, 努力, 要, 不要, 想
- (6) 大家, 茶, 服务员, 中国, 得, 喝, 漂亮, 穿, 的, 两个, 请, 很

2. Вставьте служебное слово «的»

- (1) 休息时候我听音乐
- (2) 参观工厂人很多
- (3) 这是妈妈给我买裙子
- (4) 我买这本书非常好
- (5) 他认识新朋友是中国人

Примерные темы для написания реферата

1. Лексикология и другие лингвистические науки.
2. Типы лексического значения слова в тексте.
3. Основные типы новых слов в лексиконе немецкого языка.
4. Основные тенденции образования сокращенных слов в немецком языке.
5. Лексическая синонимия как понятие и явление.
6. Полевый подход в лингвистических исследованиях и его возможности при системной организации лексики и фразеологии.
7. Функционирование неологизмов в сфере информационных технологий.
8. Иностранные заимствования в информационных технологиях.
9. Идеографическая характеристика терминологического аппарата языка Интернета.
10. Интерлексикология. Задачи и перспективы. Основные параметры интернационализмов.
11. Характеристика профессиональной лексики (по выбору).
12. Лексикографическое описание лексико-фразеологического поля (по выбору, например: «Речевая деятельность», «Мыслительная деятельность», «Черты характера человека» и т.д.).
13. Фразеология в национально-культурном аспекте (на материале немецкого и русского языков).
14. Соматизмы как компоненты фразеологических единиц.
15. Концептуализация и категоризация как важнейшие способы познания мира.
16. Характеристика актуальных культурных концептов современного немецкого языка.
17. Тенденции развития современного немецкого языка (лексический аспект).
18. Текстобразующая функция сложных слов в современном немецком языке.
19. Функционирование англо-американизмов в молодежном жаргоне.

20. Характеристика австрийского национального варианта немецкого языка.
- 21.-Характеристика швейцарского национального варианта немецкого языка.
- 22.Характеристика профессиональной лексики (по выбору).
- 23.Проблемы гендерных исследований в современном немецком языке.
- 24.Основные типы и отличительные черты современных одно- и двуязычных словарей. Основные лексикографические работы последних 10 лет.
25. Принципы работы с электронными переводчиками в сети Интернет.

Примерные темы для написания сообщений, докладов, творческих работ (эссе) и рефератов

- b) Аффиксация и полуаффиксация в китайском языке
- c) Аббревиация в СКЯ. Морфемная контракция как основной способ аббревиации, ретрофиксация, конверсия в современном китайском языке
- d) Лексические заимствования в китайском языке
- e) Основные способы классификации словарного состава современного китайского языка
- f) Основные проблемы лексикографии китайского языка. Словари и справочники китайского языка
- g)
- h) Вопросы фразеологии китайского языка. Основные виды фразеологических единиц и их характеристика

Примерные вопросы к зачету с оценкой на немецком языке)

1. Lexikologie als Fach. Ihr Gegenstand und methodologische Grundlage.
2. Das Wort als Grundeinheit der Sprache. Definition und Wesensmerkmale des deutschen Wortes.
3. Motiviertheit der Benennung. Die innere Wortform (Etymon) und ihre Arten.
4. Lexikalische Bedeutung des Wortes und ihre Hauptarten.
5. Der Begriff der Mehrdeutigkeit im Deutschen.
6. Der Begriff der Homonymie. Gruppen der Homonyme im Deutschen.
7. Wege der Entstehung von Homonymen im Deutschen.
8. Mittel der Differenzierung von Homonymen im Deutschen.
9. Synonymie. Charakteristik von wichtigsten Typen der Synonyme.
10. Antonymie. Charakteristik von wichtigsten Typen der Antonyme.
11. Begriff des lexikalisch-semantischen Paradigmas. Charakteristik der typischen Formen der lexikalisch-semantischen Paradigmen.
12. Ursachen der Archaisierung. Archaismen und ihre Arten.

13. Neologismen der deutschen Sprache der Gegenwart und ihre Klassifikationen.
14. Linguistische Merkmale der Neologismen unserer Zeit.
15. Ursachen des Bedeutungswandels.
16. Metapher und Metonymie als die wichtigsten Arten der Bedeutungsübertragung.
17. Arten und Formen der Entlehnungen. Klassifikation des entlehnten Wortgutes.
18. Die Interlexikologie.
19. Angloamerikanisches Wortgut in der deutschen Sprache der Gegenwart.
20. Zusammensetzung als eine der wichtigsten Formen der deutschen Wortbildung.
21. Ableitung als eine der typischsten Formen der deutschen Wortbildung.
22. Abkürzung, Wortartwechsel, Lautnachahmung als Formen der deutschen Wortbildung.
23. Forschungsgebiete der Lexikographie. Problemen-und Aufgabenkreis der modernen Wörterbuchpraxis.
24. Wörterbuchtypologie.
25. Charakteristik des Wörterbuchs: Л.Э.Бинович, Н.Н.Гришин. Немецко-русский фразеологический словарь.
26. Charakteristik des Wörterbuchs: В.Д.Девкин. Немецко-русский словарь разговорной лексики.
27. Charakteristik des Wörterbuchs: Duden.Bedeutungswörterbuch. Bd.10.
28. Charakteristik des Wörterbuchs: Duden. Lexikon A-Z.
29. Charakteristik des Wörterbuchs: Duden. Das Herkunftswörterbuch. Etymologie der deutschen Sprache.Bd.7.
30. Charakteristik des Wörterbuchs: Duden. Die sinn-und sachverwandten Wörter. Bd.8.
31. Charakteristik des Wörterbuchs: Bildwörterbuch. Deutsch und Russisch. (Универсальный немецкий и русский словарь с иллюстрациями).
32. Charakteristik des Fach-und Berufswortschatzes.
33. Charakteristik der gruppenspezifischen Wortschätze.
34. Allgemeine Merkmale und Besonderheiten der festen Wortkomplexe des Deutschen. Klassen der festen Wortkomplexe nach I.I.Černyševa. Ihre kurze Charakteristik.
35. Semantische Klassifikation der festen Wortkomplexe nach V.V.Vinogradov.
36. Begriff des Phraseologismus. Strukturell-semantische Klassifikation der Phraseologismen von I.I.Černyševa.
37. Funktionale Klassifikation der Phraseologismen von E.Riesel/I.Ščykina.

38. Semantische Kategorien der Phraseologismen: phraseologische Mehrdeutigkeit, Synonymie, Antonymie.

39. National-kulturelle Aspekte der deutschen Phraseologie.

40. Perspektiven und moderne Tendenzen der Entwicklung der deutschen Gegenwartssprache und des deutschen Wortbestandes.

Примерные вопросы к зачету с оценкой (китайский язык)

1. Что такое лексикология, содержание, предмет и задачи лексикологии, проблемы лексикологии китайского языка (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
2. Основная лексическая единица языка – слово. Слово в современном китайском языке. Явление изоморфизма в современном китайском языке (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
3. Лексическое значение слова, его структура и типы. Способы семантического развития слова. Парадигматические отношения слов в китайском языке (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов). Понятие омонимов, омографов и омофонов в СКЯ. Источники возникновения омонимии. Синонимия и полисемия. Причины возникновения синонимов. Типы синонимов СКЯ. Антонимия в СКЯ, понятие и типы антонимов. Понятие об окказиональных антонимах. Стилистические функции антонимов.
4. Основные пути пополнения лексики современного китайского языка. Проблемы словообразования в китайском языке (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
5. Типы и модели словосложения (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
6. Редупликация и звукоподражания в китайском языке (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
7. Аффиксация и полуаффиксация в китайском языке (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
8. Морфемная контракция как основной способ аббревиации, ретрофиксация, конверсия в современном китайском языке (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
9. Лексические заимствования в китайском языке

10. Основные способы классификации словарного состава современного китайского языка (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
11. Основные проблемы лексикографии китайского языка. Словари и справочники китайского языка (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
12. Вопросы фразеологии китайского языка. Основные виды фразеологических единиц и их характеристика (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Основными формами текущего контроля являются оценка за составление конспекта, написание реферата и тестирования

Написание конспекта представляет собой деятельность по созданию обзора информации, содержащейся в объекте конспектирования, в более краткой форме. В конспекте должны быть отражены основные принципиальные положения источника, то новое, что внес его автор, основные методологические положения работы, аргументы, этапы доказательства и выводы.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета с оценкой. Зачет с оценкой проводится устно по вопросам.

Шкала оценивания зачета с оценкой

- 15–30 баллов – регулярное посещение занятий, высокая активность на лабораторных занятиях, содержание и изложение материала отличается логичностью и смысловой завершенностью, студент показал владение материалом, умение четко, аргументированно и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения.
- 9–14 баллов – систематическое посещение занятий, участие на и лабораторных занятиях, единичные пропуски по уважительной причине и их отработка, изложение материала носит преимущественно описательный характер, студент показал достаточно уверенное владение материалом, однако недостаточное умение четко, аргументированно и корректно отвечает на поставленные вопросы и отстаивать собственную точку зрения.
- 4–8 баллов – нерегулярное посещение занятий, низкая активность на лабораторных занятиях, студент показал неуверенное владение материалом, неумение отстаивать собственную позицию и отвечать на вопросы.
- 0–3 балла – регулярные пропуски занятий и отсутствие активности работы, студент показал незнание материала по содержанию дисциплины.

Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации.

Количество баллов	Оценка по традиционной шкале
81-100	Отлично
61-80	Хорошо
41-60	Удовлетворительно
0-40	Неудовлетворительно

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература

1. Гусева, А.Е. Лексикология немецкого языка: учебник и практикум для академ.бакалавриата / А. Е. Гусева, И. Г. Ольшанский. - 2-е изд., доп. - М. : Юрайт, 2019. - 428с. – Текст: непосредственный.
2. Гусева, А. Е. Лексикология немецкого языка : учебник и практикум для вузов / А. Е. Гусева, И. Г. Ольшанский. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 428 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09476-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/474335> (дата обращения: 28.12.2021).
3. Учурова, С. А. Лексикология немецкого языка=Lexikologie der deutschen Sprache : vorlesungsskripten: конспект лекций / С. А. Учурова ; Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. – Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2014. – 53 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276009> (дата обращения: 28.12.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-7996-1153-8. – Текст : электронный.

6.2. Дополнительная литература

1. Солодилова, И. А. Лексикология немецкого языка : учебное пособие / И. А. Солодилова. – Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2014. – 133 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=330595> (дата обращения: 28.12.2021). – Библиогр. в кн. – Текст : электронный.

Скорнякова, Р. М. Лексикология современного немецкого языка : учебное пособие : [16+] / Р. М. Скорнякова. – Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013. – 114 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232737> (дата обращения: 28.12.2021). – ISBN 978-5-8353-1544-4. – Текст : электронный.

Fleischer, W. Phraseologie der deutschen Gegenwartssprache [Text]/ W. Fleischer. -2., durchgesehene und ergänzte Auflage.- Tübingen: Max Niemeyer Verlag 1997.- 299 S.

2. Fleischer, W., Michel, G. Stilistik der deutschen Gegenwartssprache[Text]/ W. Fleischer, G. Michel.- Leipzig: VEB Bibliographisches Institut, 1975/ - 394 S.

3. Fleischer, W. Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache [Text]/ W. Fleischer.- Leipzig: VEB Bibliographisches Institut, 1974. - 345 S.
4. Kleine Enzyklopädie. Die deutsche Sprache [Text]/. - Leipzig: VEB Bibliographisches Institut, 1983.- 987 S.
5. Lutzeier, Peter Rolf. Lexikologie : ein Arbeitsbuch [Text]/ Peter Rolf Lutzeier.- Tübingen: Stauffenburg-Verlag., 1995.-167 S.
6. Schippan, Th. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache [Text]/ Th. Schippan.- Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1992. - 306 S.
7. Schmidt, W. Deutsche Sprachkunde [Text]/ W. Schmidt. - Berlin: Akademie-Verlag, 1972.- 290 S.
8. Schmidt, W. Lexikalische und aktuelle Bedeutung. Ein Beitrag zur Theorie der Wortbedeutung [Text]/ W. Schmidt. - Berlin: Akademie-Verlag, 1963.- 342 S.
9. для ознакомления с новыми публикациями в области лексикологии современного немецкого языка рекомендуется обращаться к материалам в Вестниках МГЛУ и МГОУ (серия "Лингвистика), а также в российских и зарубежных периодических изданиях: "Muttersprache", "Linguistische Berichte", "Zeitschrift für Germanistische Linguistik", "Deutsch als Fremdsprache", "Sprachspiegel", "Der Sprachdienst", российско-германский ежегодника "Das Wort", "Deutschland", "Moskauer deutsche Zeitung", "Научные доклады высшей школы. Филологические науки", "Вопросы языкознания", "Вопросы когнитивной лингвистики" и др.

Словари и справочники

1. Большой немецко-русский словарь. М., 1969, т.1-2.
2. Немецко-русский фразеологический словарь. М., 1975.
3. Meyers Jugendlexikon. Leipzig, 1968.
4. Devkin V.. Deutsch-russisches Wörterbuch der umgangssprachlichen und saloppen Lexik. М., 1994.
5. Duden. Deutsches Universalwörterbuch. Mannheim, 2010.
6. Kupper H. Wörterbuch der deutschen Umgangssprache. Bd. 1-6. Hamburg, 1963-1970.
7. Müller-Thurau C. P.. Lexikon der Jugendsprache. Düsseldorf, Wien, 1985.
8. Bildwörterbuch. Deutsch und Russisch. Leipzig, 1994.
9. Synonymwörterbuch. Leipzig, 1994.
10. Der Duden in 12 Bänden. Das Standardwerk zur deutschen Sprache. Dudenverlag. Mannheim/Leipzig/Wien/Zurich, 2010/2011:

6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

www.linguistlist.org — сайт ассоциации лингвистов: объявления о конференциях, ссылки на ресурсы по разным языкам и разделам лингвистики;

www.prometeus.nsc.ru/guide/guide/sci10.ssi#linguist — ссылки на ресурсы по лингвистике;

isabase.philol.msu.ru — каталог ссылок по лингвистике, словари;
tied.narod.ru — индоевропейские ресурсы интернета;
gramota.ru — каталог ссылок по лингвистике, словари, персоналии;
<http://www.dw-world.de/dw/0,,266,00.html>
<http://www.goethe.de/>
<http://www.kalenderblatt.de/>
<http://www.tivi.de/>
<http://eu.daad.de/eu/05602.html>
<http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/>
<http://www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache/>
<http://www.deutsch-perfekt.com/produkte/zeitschrift>
<http://www.passwort-deutsch.de/>
<http://www.de-online.ru/>

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов;
2. Методические рекомендации к практическим занятиям.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных:

fgosvo.ru – Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования

pravo.gov.ru - Официальный интернет-портал правовой информации

www.edu.ru – Федеральный портал Российское образование

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)

7-zip

Google Chrome

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных

консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской,

- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;

- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями;